



**Praktikant/-in für Übersetzungsagentur in Tunesien gesucht, für die Sprachen Deutsch, Französisch und Englisch (gerne auch Arabisch).
Zeitraum: Mindestens 6 Monate, ab Ende Juni 2014.**

Les Berges du Lac, 01.05.2014

Company Profile:

Getusion Centre is eine Gruppe von drei Unternehmen. Im Mittelpunkt steht dabei die Sprachschule, die Sprachkurse in überwiegend Deutsch und Englisch, so wie Universitäts-Vorbereitungskurse (SAT, TOEFL, GMAT, etc.) anbietet. Hand in Hand mit diesem Unternehmen geht unsere Studienberatung, die sich auf die Vermittlung von tunesischen Studenten an deutsche Sprachschulen und Universitäten, so wie dem Beschaffen der nötigen Visa, spezialisiert hat. Als drittes Element kommt das Unternehmen Getando hinzu, dass Übersetzungen in verschiedenste Sprachkombinationen anbietet. In allen Gebieten sind wir überzeugt die mitunter höchste Qualität in Tunesien zu liefern.

Ab dem Sommer 2014 benötigen wir Praktikanten für unsere Übersetzungsagentur, für mindestens 6 Monate.

Aufgaben:

- Übersetzung der folgenden Dokumente: überwiegend Dokumente zum Visumsantrag (Zeugnisse, Notenspiegel, Arbeits-, Praktika- und Bankbescheinigungen, Lohnabrechnungen, Rechnungen, usw.) unserer Kunden, aber auch Lebensläufe und Bewerbungsschreiben, sowie verschiedene Firmenaufträge und interne Aufträge
- Korrekturlesen von Freelance-Übersetzern
- Kundenbetreuung
- Rechnungsstellung

Ihr solltet mitbringen:

- Freude am Übersetzen
- Fließend in Deutsch und Französisch, sehr gute Englischkenntnisse, Arabischkenntnisse sind von Vorteil
- Muss: Studium in Übersetzungswissenschaft / Ausbildung zum Übersetzer
- Bereits Bachelor oder – wenn möglich – Masterabschluss in Übersetzung / Staatlich geprüfter Übersetzer
- Wenn möglich Spezialisierung in Jura/Wirtschaft
- Zeitliche Flexibilität
- Hohe Stresstoleranz
- Freude an Kontaktaufbau und –pflege
- Kundenorientiertes, sicheres und aufgeschlossenes Auftreten
- Eigeninitiative, Einsatzbereitschaft und exakte Arbeitsweise

Matthias Mauch
Human Ressources

Getusion

12. rue du Lac Turkana
1053 Les Berges du Lac
Tunesien

matthias.mauch@getusion.com
www.getusion.org



GETUSION – Excellence in Teaching and Study Consulting

- Sehr gute Anwenderkenntnisse der EDV-Programme Word, Excel, Powerpoint, Outlook
- Sehr gute Fähigkeiten in der Formatierung von Word-Dokumenten (Tabellen, usw.)

Getusion bietet euch:

- Ein sehr modernes Institut im Herzen von Berges du Lac, wenige Meter von großem See, in einer der schönsten Ecken Tunesiens
- Arbeitsplatz ca. 15 Minuten vom Meer entfernt
- Volle Integration in ein junges, dynamisches Team
- Bezahlung der Kosten für den Flug
- Unterkunft wird gestellt
- Garantiert gutes Wetter ;-)

Gehalt: 1'000 Dinar

Getusion kann euch ab Ende Juni für mind. 6 Monaten (gerne auch länger) eine Praktikumsstelle anbieten

Bei weiteren Fragen, schickt uns einfach eine E-Mail, an:
praktikanten@getusion.org

Wir freuen uns auf euch

Viele Grüße
Matthias Mauch

Matthias Mauch
Human Ressources

Getusion

12. rue du Lac Turkana
1053 Les Berges du Lac
Tunesien

matthias.mauch@getusion.com
www.getusion.org